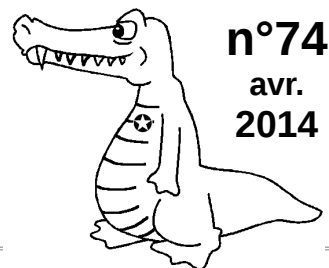


# La Krokodil'

Informilo de Esperanto-Kultur-Centro de Tuluzo



## En tiu ĉi numero

### Dans ce numéro

Edito .....	1
Impresoj de babilmanĝinto .....	1
Andy prezentas sin.....	2
Babilmanĝo de Aprilo.....	2
Apprendre à gérer ses projets grâce à l'espéranto.....	3
Nouveautés dans la librairie .....	3
L'agenda du Kroko.....	4

**Supplément** : Nomad'kurso : de la blua oranĝo al la verda stelo !

« La Krokodil' » est le bulletin d'information du Centre Culturel Espéranto de Toulouse. Toutes les contributions, en français comme en espéranto, sont les bienvenues. Envoyez-nous vos articles et photos. Avant leur parution dans ce bulletin, vous pouvez lire et commenter les articles du « Krokodil' » en ligne sur le Portail de l'Espéranto en Midi-Pyrénées.

« La Krokodil' » est réalisé par des bénévoles avec le logiciel libre *OpenOffice*.

### Visitez le portail

<http://esperanto-midipyrenees.org>



### ESPERANTO-KULTUR-CENTRO

Centre Culturel Espéranto de Toulouse  
31, rue Franc 31000 Toulouse  
Tél. : 05 61 62 39 48 - 06 31 80 40 07  
E-mail : [esperanto.toulouse@free.fr](mailto:esperanto.toulouse@free.fr)  
Site : [esperanto-midipyrenees.org](http://esperanto-midipyrenees.org)

## EDITO

L'année 2014 est déjà bien entamée, et ce Kroko' d'avril a bien failli ne partir qu'en mai !

La saison des forums, foires et festivals reprend peu à peu. Nous tiendrons de nombreux stands pour faire connaître l'espéranto avec notamment le rendez-vous du 18 mai, place du Capitole pour le Forum des langues du Monde à Toulouse et bien d'autres à retrouver dans l'agenda du Kroko.

Dans quelques jours, après la visite de son compatriote Miguel le week-end de Pâques, nous aurons le plaisir d'accueillir Andy, jeune cubain de Madrid qui participera à nos activités pendant 2 mois et visitera de nombreuses villes de la région. Il est impatient de vous rencontrer !

A bientôt !

*Marion*

## Impresoj de babilmanĝinto



*Mari-Do kunmanĝis kun dek-unu aliaj personoj, inter kiuj estis unu el Kubo. Babilante preskaŭ nur Esperante! Jen ŝiaj impresoj.*

Pasintan jaŭdon, « Kiki » kore akceptis nin en sia hejmo en la centro de Tuluzo. Ni babilmanĝis kun Miguel, kuba esperantisto, kiu alvenis en Tuluzo.

Ses esperantistoj kaj ses esperantistinoj parolis, ridis, ringis ĉe tablo. Tre interesis diskuti kun diversaj homoj, kiuj loĝas eksterlande! Tiuj interŝanĝoj favoras interkomprenon inter malsamaj popoloj.

Mi tre kontentas paroli Esperanton, mi bezonas praktiki ĝin por progresi. Mi opinias, ke me partoprenos la venontajn babilmanĝojn : la 5-an de majo en Tuluzo, kaj la 18-an de majo en Arieĝo.

*Marido*

## Andy prezentas sin



*Saluton karaj tuluzanoj! Mia nomo estas Andy Hernández. Jes ja, mia nomo povas soni anglece sed mi estas kuba esperantisto kiu nuntempe loĝas en Madrido, Hispanio kaj dum du monatoj mi loĝos inter vi, en Tuluzo danke al ĉi tiu volontulado.*

Mia konatiĝo kun esperanto okazis kiam mi estis ankoraŭ sepjara knabo. Tiam mia onklino kaj ties filo eklernis esperanton en akademio kaj mi eĉ akompanis ilin en la lokaj e-aranĝoj sed kiel naŭva knabo mi pensis ial ke tio estas la angla! Venis la ekonomia krizo en Kubo pro la falo de la Fera Kurteno kaj Sovetunio kaj mia onklino samkiel multaj aliaj devis forlasi la movadon. Multajn jarojn poste mi remalkovris la lingvon pere de lernolibro, kiu iom

forgesita kuŝis sur breto. Legante la enkondukon mi sentis tiun "internan fajron" pri kiu Zamenhof parolas kaj mi decidis tuj eklerni. Tio estis en 2001 kaj mi estis 14jaraĝa, vi povas do kalkuli mian aĝon ;)

Ekde tiu tempo mia laborado por esperanto estis longa kaj senhalta. Ni ekinstruis esperanton en lokaj kulturcentroj, diskonigis ĝin en ekspozicioj, ni reprenis esperantan sekcion ĉe la loka radiostacio, gastigis esperantistojn pere de Pasporta Servo, mi ekkorespondis letere kun eksterlandaj *samideanoj* kaj partoprenis kubajn regionajn e-aranĝojn.

Ekde 2008 mi loĝas for de mia patrio. En Hispanio mi pli aktivis por esperanto en la madrida loka movado kaj ĉefe per interreto kreante milojn da artikoloj en esperanta vikipedio (jes milojn!) el kiuj pli ol deko estas elstaraj kaj mi iĝis administranto de e-vikipedio en 2011. Ankaŭ mi tradukis kelkajn librojn, faris kelkajn retejojn kaj efemere kontribuis por Muzaiko kaj kunorganizis hispanan e-kongreson okazinta en la Madrida Regiono. Ankaŭ en Madrido mi trovis mian amon, kiu ankaŭ parolas esperanton!

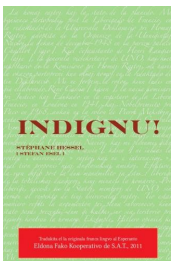
Persone mi ŝatas lerni pri multaj aferoj. Unu el tiuj estas la armena kulturo. Mi eklernis la armenan lingvon en 2009 kaj de decembro 2012 al junio 2013 mi loĝis en Armenio kie mi plulernis kaj praktikis la lingvon kaj ankaŭ tie mi esperantumis ĉiam kiam eblis.

Se oni demandus min, kial vi volontulos? La demando ricevas facilan kaj tujan respondon: ĉar mi volas iel redoni ion el ĉio kion mi ricevis danke al esperanto. Mi volas, almenaŭ dum du monatoj, dediĉi min plentempe al ĉi tiu revo kiu iĝis realo por mi. Mi volas montri al aliaj ke esperanto funkcias.

Por ne plilongigi la aferon kaj ne lacigi vin pri mi, estos mia plezuro renkonti ĉiujn dum mia restado en Tuluzo, mia unua fojo kaj en Okcitanio kaj en Francio ĝenerale. Antaŭdankon al ĉiuj pro la varma akcepto kaj ĝis baldaŭ!

*Andy*

## Nouveautés dans la librairie



A signaler deux nouvelles éditions de SAT à découvrir dans notre librairie, « **Indignu** » traduction collective du « Indignez-vous! » fameux petit livre de Stéphane Hessel et le moins connu « **Manifesto por nova civilizado** », réflexion sur l'éthique et la pérennité de notre civilisation...

Par ailleurs, notre ancien volontaire polonais Przemek, qui a participé au séminaire de février (voir ci-dessus) en a profité pour nous apporter quelques co-éditions de la Société d'Espéranto de Bialystok, très beaux livres multilingues destinés principalement aux enfants : **Kuki, Kato Koloro** et **Urseto**.

*Plus d'infos : Marion au 06 87 64 75 84*

## Babilmanĝo de Aprilo

Sunas ! Valo de Bethmale gaje sternaĝas antaŭ niaj okuloj... Facilas malkovri la akcepteman domon de Anne, sufiĉas sekvi la indikilojn « Ŝorbetoj ». Post agrabla kuntrinkado, ni decidis forlasi nian amikino kiu bezonas ripozi, kaj atingas la vilaĝeton Arrout kie ni tagmanĝas vegetarane kaj frande !

Kvinope ni ekvizitas la ĉirkaŭaĵon. Unue jenespero en iu kaŝita angulo kie trankvile iu kokino kovas siajn ovojn... Paŝo post paŝo ni admiras la buntajn florojn, flaras la visterion, salutas kokinojn ...

La dekliva vojeto kiu fojfoje transformiĝas al rivereto, gvidas nin ĝis la granda legom ĝardeno. Cepoj, faboj, ajlo, laktukoj, ontaj terpomoj, fraguoj, rabarbo, frambuoj, grosuoj, nigraj beroj.... abundas plenplene je promesoj. La lageto invitas al revo, al observado de akva universo, ĉirkaŭita de salikoj.... kaj eĉ kelkaj « kalvaj kupresoj » kreskas sur insuletoj.

Per kruta pado, en sovaĝa arbaro, ni preskaŭ eltrovas nian vojon ĝis malnova bestejo renovigita kiel montara rifuĝejo, ĉefe por la infanoj dum la somero. Iom post iom ni revenas vilaĝon, kie trinkaĵo bonvenas.

Belan dimanĉon, ĉu ne ? Sed! La ĉefa malbanalaĵo de nia komuna tago estas ke ni parolis esperante la tutan tagon ! Venontan fojon, venu, vi povos sperti tian agrablan etoson ! Okazos la 18an de majo...kun vi !

*Evelyne*

*Si vous voulez être au courant des dates et lieux des prochains « babilmanĝoj » contactez Evelyne (05 61 96 82 08)*

## Apprendre à gérer ses projets grâce à l'espéranto



*Un séminaire international rassemblant une vingtaine de participants venus de plusieurs pays s'est tenu près de Toulouse du 20 au 24 février. Un petit bilan.*

Une des préoccupations majeures d'une association est de concrétiser ses projets. Réussir dans ses projets, surtout quand ils engagent de nombreux bénévoles, implique tout un savoir-faire. S'organiser dans son travail, et en particulier dans la préparation et la réalisation d'un événement culturel, tel était le thème du séminaire organisé par EUROKKA Du 20 au 24 février dernier à Castanet-Tolosan.

Ce séminaire, organisé dans le cadre du projet Elloke Tutmondén, financé par le programme Gruntvig de l'Union Européenne, a été un triple succès. Succès pour l'espéranto, puisque ce séminaire s'est déroulé intégralement dans cette langue, ce qui montre bien son potentiel s'il était enfin appliqué comme langue de travail. Succès pour ses participants, venus de différents pays (Lituanie, Italie, Pologne, Hongrie et Écosse), et qui grâce à l'espéranto ont pu se former à cette thématique très importante dans le domaine associatif. Et succès enfin pour ses organisateurs, ainsi que pour les intervenants. Au programme :

- une présentation sur l'organisation de concert par Flo, pilier de la culture musicale espéranto.
- un atelier plus technique animé par Méline Desnos, en situation authentique puisqu'il s'agissait de préparer concrètement le concert du groupe lituanien SEPA-Asorti prévu vendredi soir au Marin d'Eau Douce.
- un long stage sur de nombreux aspects du travail associatif (gestion des projets, communication, résolution des problèmes, etc...) par Cyrille Hurstel.

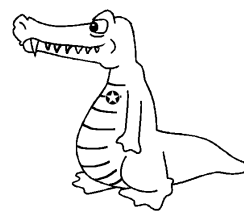
Les participants sont maintenant rentrés chez eux, mais ils se sont donnés rendez-vous en juin en Écosse pour une nouvelle session de travail. Outre son utilité indéniable ce séminaire démontre que l'espéranto peut avoir une vraie valeur en tant qu'outil d'apprentissage et d'échange interculturel, bien au-delà d'un simple outil de communication.

Merci à Françoise et à Flo pour leur organisation !

*Christophe*

# L'agenda du Kroko'

Retrouvez l'agenda mis à jour sur notre site : [esperanto.toulouse.free.fr](http://esperanto.toulouse.free.fr)  
Sauf indication contraire, pour toute demande de renseignement concernant l'agenda, merci de prendre contact avec Christophe au 06.31.80.40.07 ou 05.81.34.72.37, ou bien en écrivant à [esperanto.toulouse@free.fr](mailto:esperanto.toulouse@free.fr)



## MAI – MAJO 2014

### Lun 5 mai : Repas-Tchatche / Manĝo-klaĉo

Horaire : 18h30

Lieu : chez les Cash

En présence Andy, notre nouveau volontaire et d'une jeune russe de passage, Klera

### Vendredi 9 mai : Stand d'information sur le forum Européen

Horaire : 11h à 19h

Lieu : Place du Capitole

Dans le cadre de la semaine de l'Europe à Toulouse

### Lun 12, 19 et 26 mai : Esperanto Magazino

de 20h à 21h sur Canal-Sud, 92.2Mhz à Toulouse

Emission de Radio – Infos et musique en espéranto

### Mardi 13 et 27 mai : Conversation en espéranto

Horaire : 19h30

Lieu : au café Le Cactus, 13, boulevard Lascrosses.

### Mercredi 14 mai : Atelier de découverte de l'espéranto

Horaire : 20h à 21h30

Lieu : Maison de quartier Rangueil, 19 rue Claude Forbin

Dans le cadre de la semaine de l'Europe à Toulouse

### Samedi 17 mai : Stand d'information à la fête des 3 ans du Sol Violette, monnaie solidaire de Toulouse

Horaire : 12h à 21h

Lieu : Place Luther King à Bellefontaine

### Dimanche 18 mai : Forom des langues du monde à Toulouse – stand, libroservo, jeux, initiations...

Horaire : 10h à 19h

Lieu : Place du Capitole

### Jeudi 29 mai au Dimanche 1er juin : Congrès d'Espéranto France à Chambéry

Du covoiturage est possible depuis Toulouse.

## JUIN - JUNIO 2014

### Lun 2, 9, 16, 23 et 30 juin : Esperanto Magazino

de 20h à 21h sur Canal-Sud, 92.2Mhz à Toulouse

Emission de Radio – Infos et musique en espéranto

### Jeudi 5 juin : Projection du documentaire Espéranto

Lieu : Lavaur au cinéma le Mylord, rue Ste Cécile

Infos : Michel Metzger : 06 87 08 67 70

### Vendredi 6 juin : Repas-Tchatche / Manĝo-klaĉo

Horaire : 20h

Lieu : à définir

### Dimanche 9 juin et lundi 10 juin : Stand d'information à la foire Biocybèle

Horaire : de 10h à 19h

Lieu : Graulhet, au parc de la Bousquetarié.

### Mardi 11 et 24 juin : Conversation en espéranto

Horaire : 19h30

Lieu : au café Le Cactus, 13, boulevard Lascrosses.

### Vendredi 20 juin : Réunion trimestrielle des associations et actifs de Midi-Pyrénées

Horaire : 19h30 à 22h (pendant et après le repas)

Lieu : Gîte la Maraude

### Samedi 21 et dimanche 22 juin : Stage weekend

Horaire : 9h30 le samedi à 17h le dimanche

Lieu : Gîte la Maraude 09800 Arrout, dans le Couserans  
3 niveaux : débutants, intermédiaires, conversation

### Samedi 28 et dimanche 29 juin : Stand d'information et animations à la foire « La Belle Bio » de Muret

Horaire : de 10h à 19h

Lieu : place

## JUILLET - JULIO 2014

### Vendredi 04 juillet : Repas-Tchatche / Manĝo-klaĉo

Horaire : 20h

Lieu : à définir